

P. RONNEY EL GEMAYEL, S.J.

Birth (Place/Date) : Sfailya (Lebanon)/November 25th, 1971
Address : Notre-Dame de Jamhour College
Jamhour, Louaizé, Baabda
B.P. 45-151 Hazmieh, Lebanon
Tel : Domicile : +961 5 924 151
Mobile : +961 70 783 062
Office : +961 1 421 456 Ext: 1340
Email : ronney.gemayel@usj.edu.lb
Passport number : RL 0905229
ID number : 0000 3980 7379

Academic Courses

- 1992-1997 Five years of studies in **civil engineering**
Lebanese University, Faculty Of Engineering II – Roumieh
- 2000-2001 Studies in **Islamology, Arabic Literature and History of the Arab World and the Oriental Churches**
Saint Joseph University of Beirut (USJ) – Beirut (Lebanon).
- 2001-2002 First year of the integrated first cycle of **Theology and Philosophy**
Institut supérieur de sciences religieuses at the USJ.
- 2002-2005 Resumption of the first cycle of **Theology and Philosophy**
Centre Sèvres – Facultés jésuites de Paris (France).
- 2007-2008 Second cycle of **Theology** (Graduate)
Irish School of Ecumenism – Trinity College Dublin (Ireland).
- 2009-2015 PhD in **Ecclesiastical Sciences** (Third cycle – Postgraduate)
Pontifical Oriental Institute, Rome (Italy).

Duties and Responsibilities

- 2000-2001 **Professor of Statistics**
Institute of Business Administration – Saint Joseph University (USJ)
- 2008-2009 **Researcher** – *Centre de documentation et de recherches arabes chrétiennes (CEDRAC) – USJ*
- 2014-2015 **Chaplain** – *Science and Technology Campus – USJ*
- 2012-2015 **Spiritual Father** – *Saint Ignatius de Loyola Community of Beirut*
- 2014-2017 **Director** – *Centre de recherches et de publications de l'Orient Chrétien (CERPOC)*
- 2014-Till present **Chaplain** – *Faculty of Engineering of the Lebanese University – Roumieh.*
- 2014-Till present **Director** – *of CEDRAC – USJ*
- 2017- 2021 **Superior** – *Saint-Ignace de Loyola Community – Ashrafieh.*
- 2018- 2020 **Office Manager** – *Provincial Curia – Ashrafieh.*
- 2019-Till present **General Chaplin** – *of the Pastorale universitaire (Network of Campus miniseries in the Lebanese universities)*
- 2020-Till present **Coordinator** – *of the License in Philosophy and Arabic Civilisation in the Institut des lettres orientales (ILO) – USJ*
- 2021- Till present **Member of the Executive Committee**

Seminars Organization

- 27-29 Nov 2014 **L'initiation chrétienne au Proche-Orient protobyzantin et médiéval. Rencontre d'archéologie et patristique:**
Meeting of archaeology and patristics
Saint Joseph University of Beirut (USJ) in collaboration with IFPO.
- 12-14 Nov 2015 **Le défi de l'Église une. Mission de la revue œcuménique francophone:**
USJ in collaboration with the journals Proche-Orient chrétien, Istina, Unité chrétienne and Irénikon.
The Acts of the seminar were published under the same title by Nagi Edelby and Souraya Bechealany in the collection ÉPOC 7, (CERPOC: Beirut 2018).
- 3-7 Feb 2015 **III^{um} Syro-Arabicum Symposium:**
Saint Joseph University (USJ) in collaboration with the Department of Syro-Antiochian Sciences – Faculty of Religious and Oriental Sciences – Université Saint-Esprit Kaslik (USEK).
The Acts of the seminar were published in *Parole de l'Orient* 42 (2016).
- 7-8 Nov in Rome 2019. **The Christian East in the Latin West:**
Assemani's *Bibliotheca Orientalis* (1719-2019) 300th Anniversary.
Saint Joseph University (USJ) in collaboration with Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), Instituto Pontifical Orientale (PIO), Université Saint-Esprit Kaslik (USEK) and Associazione di Studi Siriaci in Italia "Syriaca".
The Acts of the seminar were published in *Parole de l'Orient* 47-48 (2021-2022).

Publications

- 1 **Review of:** Louis CHEIKHO, *'Ulamā' al-naṣrāniyyah fī al-islām (622-1300)*, Edited by Camille HÉCHAIMÉ, 2nd ed (Jounieh: Saint-Paul – CEDRAC, 2009), in: *Al-Mašriq* 83 (2009), p. 595-596.
- 2 **"Bar Hebraeus. Témoignage de vie "**
in: *Proche-Orient chrétien* 59 (2009), p. 3-6.
- 3 **Review of:** Paul KHOURY, *Al-mafāhīm al-falsafīyyah wa-l-lāhūtiyyah fī al-muğādalah bayna al-masīḥiyyīn wa-l-muslimīn min al-qarn al-tāmin hattā al-qarn al-tānī 'ašar. Al-mafāhīm 'ind al-muslimīn. Al-itthād wa-l-Masīḥ* (Jounieh: Saint-Paul, 2009)
in: *Al-Mašriq* 84 (2010), p. 659-660.
- 4 **Review of:** Joseph RATZINGER, *Milh al-ard*, Translation of *Salze der Erde* by Nabil KHOURY (Jounieh: Saint-Paul, 2009)
in *Al-Mašriq* 84 (2010), p. 628-629 .
- 5 **Review of:** Adam A. J. DEVILLE, *Orthodoxy and the Roman Papacy: Ut Unum Sint and the Prospects of the East-West Unity* (Chicago: University of Notre Dame Press, 2011)
in: *One in Christ* 45 (2011), p. 348-352.
- 6 ***Hāsiyah waġizah of Ilyās Faħr. An Arabic Byzantine Antiochian Ecclesiology Responding to Uniatism.***
Excerpta ex Dissertatio ad Doctoratum (Rome: Pontificium Institutum Orientale, 2014)
- 7 **Review of:** Jean-Michel DI FALCO, Timothy RADCLIFFE, Andrea RICCARDI, *Livre noir de la condition des Chrétiens dans le monde*, Ouvrage coordonné par Samuel LIEVEN (Paris: Xo éditions, 2014),
in: *Proche-Orient chrétien* 65 (2015), p. 217-220.

- 8 “La lettre contre un melkite de Yūsuf Barbūr al-Hasrūnī (1645-1695): Pièce peu connue de la polémique melkito-maronite”
in: *Les Maronites aux temps des croisements culturels (XVIe-XIXe siècle). Actes du 2e colloque du CEDRAC Zouk Mikaël (Liban), 6-7 décembre 2010*,
Edited by Ronney el GEMAYEL, preface by Samir Khalil SAMIR, coll. “Syro-Arabica” 3 (Cordoba-Beirut: UCOPress-CNERU-CEDRAC, 2016), p. 59-110.
- 9 “Les notes marginales d’*Al-ğawāhir al-naftah fī lawāzim al-kanīsa*. Bienveillance d’Élias Fakhr vis-à-vis du philoromanisme auprès des Melkites”
in: *Parole de l’Orient* 42 (2016), p. 211-235.
- 10 “İdāh al-mağlis al-ḥabri li-ta’zīz wiḥdat al-masīhiyyīn fī inbiṭāq al-rūḥ al-qudus”
in: *Al-Maṣriq* 90 (2016), p. 391-413.
- 11 “Watīqat Kiyātī: Naṣṣ muštarak kāṭūlīkī urṭūḍuksī. Hawl al-sīnudusiyah wa-‘alāqatuhā bi-al-awwaliyyah fī al-alfiyyah al-ūlā”
in: *Al-Maṣriq* 91 (2017), p. 9-33.
- 12 Review of: Elias CHAKHTOURA, *Il digiuno nella tradizione della Chiesa siriaca antica: I Mīmrē ‘al Ṣawmō nel Corpus di Isacco d’Antiochia* (Kaslik: Presses de l’Université Saint-Esprit de Kaslik, 2016),
in: *Proche-Orient chrétien* 67 (2017), p. 407-411.
- 13 “Sinaï arabe 308 (366r-382v): traités polémiques de christologie antimiaphysite et d’ecclésiologie antilate”
in: *Parole de l’Orient* 44 (2018), p. 237-300.
- 14 In collaboration with Lena and Mona DABAGHY, “Les manuscrits du patriarcat grec-orthodoxe de Damas dans l’*Histoire de Joseph Nasrallah et Rachid Haddad. Index et concordance avec le catalogue d’Élias Gebara*”
in: Željko PAŠA, (Ed.), *Between the Cross and the Crescent. Studies in Honor of Samir Khalil Samir, S.J. on the Occasion of His Eightieth Birthday*, coll. “Orientalia christiana analecta” 304 (Rome: PIO, 2018), p. 223-276.
- 15 “Abd Allāh Zāhir”
in: David THOMAS and John CHESWORTH (Edd), *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*, Vol. 12: *Asia, Africa and the Americas (1700-1800)* (Leiden-Boston: Brill, 2018), p. 101-107.
- 16 Joseph NASRALLAH – Rachid HADDAD, *Histoire du mouvement littéraire dans l’Église melchite du Ve au XIXe siècle. Contribution à l’étude de la littérature arabe chrétienne*, Vol. 6, *Index des manuscrits*
Established by Ronney EL GEMAYEL, coll. “CRAC” 9 (Beirut: CEDRAC-CERPOC, 2021).
- 17 “Maksīmūs Mazlūm – Al-risālah [al-wajīzah] al-burhāniyya fī tabrīr al-diyāna al-naṣrāniyya”
in: David THOMAS and John A. CHESWORTH, *Christian-Muslim Relations. A bibliographical History*, Vol. 18: *The Ottoman Empire (1800-1914)*, Brill, 2021, p. 321-329.
- 18 Georg GRAF, *Tārīb al-aldab al-‘arabī al-maṣīḥī*, Ronney EL GEMAYEL, Habib IBRAHIM, Maher NATHAN (ed.s) Vol 7: *Ind al-mawārinah*, translated by Maurice SALIBA (CERPOC-CEDRAC: Beirut 2022).
- 19 Georg GRAF, *Tārīb al-aldab al-‘arabī al-maṣīḥī*, Ronney EL GEMAYEL, Habib IBRAHIM, Maher NATHAN (ed.s), Vol 1: *Muqaddimat al-ḥaqabah al-ūlā*, translated by Youssef Simaan ‘ASSAF and Ursula Assaf NOVAK (CERPOC-CEDRAC: Beirut 2023).
- 20 Georg GRAF, *Tārīb al-aldab al-‘arabī al-maṣīḥī*, Ronney EL GEMAYEL, Habib IBRAHIM, Maher NATHAN (ed.s) Vol 2: *Muqaddimat al-ḥaqabah al-tāniyah*, translated by Maher NATHAN and others (CERPOC-CEDRAC: Beirut 2023).

Coming soon

- 1 In collaboration with Samir KHALIL, « **Būlus al-Būšī. Sur la durée de la vie et sur la fortune (Fi al-'amr wa-l-rizq)** Introduction, édition critique et traduction », in *MUSJ* 67 (2023).
- 2 **Hāsiyah waqizah of Ilyās Faḥr. An Arabic Byzantine Antiochian Ecclesiology Responding to Uniatism.**
Thesis defended at the Pontificium Institutum Orientale, at the publications of CEDRAC.
- 3 In collaboration with Rachid HADDAD and P. Makarios HAIDAMOUS B.S., *Catalogue des manuscrits de l'Ordre basilien salvatorien au Couvent Saint-Sauveur.*

Publishing Department, leading the following collections:

- 1 **ÉPOC** (*Études du Proche-Orient chrétien*) from 2014 to 2017.
Directing the publishing of volumes 1 to 3.
- 2 **Al-Turāṭ al-‘arabī al-masīḥī** (Christian Arab Heritage) since 2014.
Supervising the publication of volumes 2 bis, 28-29, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 44.
- 3 **TÉSOC** (Texte et études sur l'Orient chrétien) since 2014.
- 4 **COC** (Cahier de l'Orient chrétien) since 2014.
- 5 **MMM** (Mawsu‘at al-ma‘rifah al-masīhiyyah – Al-fikr al-‘arabī al-masīḥī) since 2014.
Supervising the publication of volume 10 and the republication of volume 1-9.
- 6 Co-directs, with Juan-Pedro Monferrer-Sala, **the Syro-Arabica collection** a co-publication of the Cordoba Near Eastern Research Unit (CNERU) of the University of Cordoba and the CEDRAC of the USJ, since 2016.
Supervising the publication of volumes 3, 7, 9, 10, 11.

Research projects, leading the following projects:

1.	CEDRAC 8 Aiming to publish the works of Kyr Yakobos of Patmos By Ronney EL GEMAYEL – Bishara EBEID – Habib IBRAHIM.
2.	CERPOC 2 Aiming to translate into Arabic: Georg GRAF <i>Geschichte der christlichen arabischen Literatur</i> , 5 Vol., Studi e Testi 118, 133, 146, 147, 172 (Città del Vaticano: Biblioteca apostolica vaticana, 1994-1953). By Habib IBRAHIM – Maher NATHAN – Josef MAAFLOUF – Lamis FAYED – Noura EL-KHOURY-HANNA – Maurice SALIBA – Ursula NOVAK – Youssef Simaan ASSAF – Élias CHAKHTOURA. The Maronite section and the two introductions (GCAL I, p. 1-82; III, p. 1-77) are already published in the series al-Turāṭ al-‘arabī al-masīḥī (See above).
3.	FSR 21 Aiming at completing volumes 8-11 of: Kamil HŪŠAYMAH, <i>al-Mu'allifūn al-‘arab al-masīhiyyūn min qabl al-islām ilā ābyr al-qarn al-‘iśrīn</i> , Dar al-Machreq, volume VIII (2016), IX (2018), X (2023) and XI (2022 [In press]). By Katia TAWIL – Ritta RAAD – Fadi SAHOU – Noueman MAALOUF – Rawane EL HÉLOU.
4.	FSR 28 Aiming to establish a dictionary of Jesuit authors who have left a literary trace in Arabic: <i>Patrimoine arabe littéraire des jésuites. Bio-bibliographie des auteurs</i> By Peter-Hans KOLVENBACH (†) – Charbel NASSIF.
5.	FSR 33 A monograph around the events of 1724: <i>The Split in the Greek Patriarchate of Antioch (1724-2024). Three Centuries Later. Retrospective and Prospect.</i> Co-led with Željko PAŠA

	<p>Éds. Gabriel HACHEM – Bernard HEYBERGER – Assaad KATTAN</p> <p>https://www.usj.edu.lb/news.php?id=10334</p>
6.	<p>FSR 34 Targeting the critical edition and the French translation of the first Arabic translation of: JOHN OF DAMASCUS, <i>De fide orthodoxa</i>, Translated from the Greek, edited by Joe BUHAGIAR (†) – Habib IBRAHIM – Pierre JABBOUR.</p>
7.	<p>FSR 35 Targeting a new critical edition and a French translation of: ‘AMMĀR AL-BAŞRĪ, Kitāb <i>Al-masā’il wa-l-ağwibah</i>, with Vincent DE BEAUCOUDREY.</p>
8.	<p>FSR 36 Targeting a critical edition of: TADDĀWŪS OF RAHĀ, Kitāb <i>Al-mu‘allim wa-l-tilmīd</i>, By George TAKLA.</p>
9.	<p>FSR 37 Targeting a critical edition of: PSEUDO JOHN-MAROUN, Kitāb <i>Idāḥ al-īmān al-muqaddas</i>, By Pierre JABBOUR.</p>
10.	<p>FSR 38 Targeting a critical edition of 74 homilies from of Mas‘ad Našū In collaboration with Noueman MAALOUF.</p>
11.	<p>FSR 39 Targeting a critical edition of: IBN AL-QILĀ‘I, <i>Fī taqdimāt al-kanīsa aw al-asrār</i> By Daniel ZGHEIB and Ronney EL GEMAYEL.</p>
12.	<p>FSR 40 Targeting a critical edition of: NI‘MAT IBN TŪMĀ, <i>Ugālat rākib al-ṭariq li-man raḍiya bi-taqlīd al-talfiq</i> By Mazen Rizk.</p>
13.	<p>FSR 41 Targeting a critical edition and a French translation of: Correspondence of Elias of Nisibis († 1046) with the Vizir Abū al-Qāsim al-Mağribī By Samir Khalil SAMIR and Marie RAGHEB.</p>
14.	<p>FSR 42 Aiming the constitution of the Coptic <i>arağīz</i> corpus and its publication By Fr. Basilios SOBHI and George TAKLA.</p>